





人士對英國政治自生不滿之感。至一七六一年遂宣佈脫離英國而獨立。計清教徒之反英約一百五十年而成功。我先列於清初奔走海外。從事復國。至辛亥與清廷。凡二百四十年而成功。此其類也。三(未完)

### 本館特電

▲今明八時十分鐘接上海訪員來電云

### 豫軍樊鍾秀攻山西。被閻錫山擊敗。損失頗鉅

▲國民軍昨佔北塘。現向天津進發。李景林地位頗危。

### 本報特約駐京通訊

丁(拾一月廿廿日)

▲豫軍已佔領保定

▲攻城之案僅一營耳

▲勇往先驅之血戰

▲豫軍又有補入濟南說

▲李紀才查辦鄂事之消息

### 開會第一委員會已通過自主案

▲京報和議。張滿間正在設法妥協之際。豫軍若向保定北進。戰者早料其必以武力接收保定無疑。豫軍入直之鄂軍樊鍾秀。李虎臣。三部軍隊。在河南索額勒旅。而豫軍之。拚命往。豫軍因人數太多。食不飽。飢寒所迫。格外奮勇。而華軍則敗退。氣已大挫。故此次豫軍之攻保定。先鋒僅一營。而竟能拔關。亦云盛矣。茲將經過情形。概述如左。

鄂軍於本月十日奉命進駐保定。率師沿京漢鐵路北上。派第十四混成旅長劉繼邦。擔任前衛。復派劉繼邦。於十七日入駐保定。劉繼邦。於十七日下午五時開至距保定二十五里之千家庄。隨即電知駐保定華軍。請其退防。以便接收。駐保定之東北陸軍第一師。即派司令部參謀長高偉。連輸司令劉某。副官長張英杰赴千家庄交涉。請候重及開拔手續完竣後。約週五日。即可讓防。劉派參謀長連瑞與劉某談判。未允奉軍要求。同時劉又接定縣電報局轉來直隸督辦公署參謀長張長庚。頃電報局轉來定縣電報局探劉某旅長。頃電報局轉來。實旅已定到縣。究竟是否來接防。事先並未與劉。現在敵軍移防。均集中保定。為備備戰。非三五日後。不能開。如冒然前來。恐生誤會。除面電責令駐京辦公處外。特此電報制止前進防復

### 世界要聞

#### 馮玉祥大軍攻李景林

▲上海廿一日電。馮玉祥大軍攻李景林。現調大隊援軍赴北塘。不久必有大戰。魯省張宗昌現遣兵營往助李。天津今日與外方無電報消息。交通。滿洲方面。郭松齡提兵向奉天附近前進。張作霖軍隊則預備復仇。

▲英京廿一日電。每日郵報接訪員來電稱。楊村前線大砲互轟十四時後。至昨晚停止戰爭。馮玉祥遂去李景林而失敗。馮軍損失甚巨。屍骸遍野。

▲東京廿二日電。日本政府是日令由旅順調日兵二百五十名赴天津。保護該處日僑。

▲郭松齡佔新民府

▲東京廿日電。本處各報接奉天來電稱。東北國民軍領袖郭松齡。在滿洲擊敗張作霖後。已佔據離奉天府西北三十英里之新民府。

▲東京廿二日電。外務省是日接到消息稱。張作霖在新民府戰敗。退入奉天省城。日本軍隊預備干涉在奉天城區城六英里內交戰。外相幣原重信是日預備報告中國排日劇烈情形于內閣。

▲張宗昌提款之交涉

▲上海廿日電。接山東青島消息。山東督辦張宗昌。日前指令膠濟鐵路捐款四百萬元。日本政府現決議向張氏要求賠償此款云。

▲暹羅新王與中國之關係

▲暹羅曼谷通訊云。暹羅王拉瑪第六已於十一月廿五號逝世。新皇為其御弟洛克士旺。此事與中國外交上及亞洲民族上有莫大關係。特誌其略如下。

暹羅舊為中國藩屬。乾隆中葉。為緬人所滅。華僑即起兵復之。遣使入貢。並受封號。所鑄錢幣。有華文。明通寶字樣。立國未久。被其鄰國自立。仍納貢於中國。名曰鄭華。即拉瑪第一世也。鄭華以龍種不可外傳。且恐自蹈外戚篡位之轍。凡公主概不准出嫁。專備皇宮嬪妃之選。拉瑪第五世。曾游歷歐美。返國後振興庶政。交通實業教育軍備等。皆煥然可觀。廢除奴婢制度。婚姻崇尚自由。力主廢除血統婚姻。無如習俗已成。皇族全體否認。因勸封公主為妃。另聘華僑富商鄭大成之甥女為后。王性好歌舞。常與后粉墨登場於宮中。招請華僑及外賓賞其音節。前歲中國紅十字會代表楊小川王培元在暹時。拉瑪第六特別優待。御弟洛克士旺。掌管全國陸軍。尤擅長外交及慈善事業。任

暹羅紅十字會為副會長。正會長即其母后。對於華僑亦甚欽重。提議中國女子體育學校遊學時。洛克士旺曾介紹入宮。晉謁母后。並贈物品像片以爲紀念。楊小川王培元在暹時。洛氏以私人資格就商亞洲慈善事業之發展。大意謂自人以武力經濟侵略亞洲。亞洲者仍以其人之道而反治之。勢必循環報復。永無已時。余意本慈善宗旨。先作亞洲民族之最大團結。後與世界民族共同作慈善之工作。則世界上可以永息兵戈。今即帝位。諒可展其夙抱之素志。中暹國交。從此可締結深遠之關係矣。

▲美國整頓陸軍

▲美京廿一日電。陸軍部現籌畫大行編練陸軍。以固國防。拒絕外國人寇。歐洲大戰時曾經一種教訓。兵士死亡枕藉。其弊端實因國家無預備所致。其時有二萬三千人乘飛機利成百萬富翁。而爲國家殉難之軍人祇得微俸。陸軍長地威氏現在考慮計畫。來次戰爭當向資本及實業徵收。如徵兵焉。能立即調集軍隊四百萬。較前時徵集與此數相等更便捷及節省。刻下陸地威氏。次長麥尼打。參謀長希士氏。負責竭力經營集兵及爲餉料計畫。彼等曾在法國前線觀察。以爲荷領之人當由全國協助。今日有一議案在國會提出。規定總統於戰事發生時。能從國內抽調材料資本。限制價格。當全體升平策畫集中軍隊以備戰時調遣。陸軍次長與其同僚則預定實業徵集議案。已登錄製造廠一萬間。以製造三萬五千種不同樣之物品。以應陸軍在戰場用。另有十八個師團由國衛軍組成。約加增至百分之二百。餘留之二十拾七師團。與巨大之特別軍隊。則由預備軍產出。不獨彼等從各地方募集。且在其各所屬區域作預備的練習。

▲俄共產黨大會

▲莫斯科廿一日電。俄國共產黨今日在本處開十四次大會。與會者二千五百五十三名。代表其黨員百零二萬五千人。中國婦女黨員拾二萬九百六十四人。以前會議婦女黨員祇得七萬三千人。執行委員會提議用新名(共產同盟黨)以代現時名目。

▲日本工人大械鬥

▲東京廿二日電。工人昨日在東京附近引起械鬥。多人斃命。百餘人受傷。警察千名應召而出彈壓。亦有多名被傷。此場騷擾非關政治。實因嫉妬包辦人而起。

▲中華會館今晚集議

▲中華會館爲組織反抗禁止東亞人買賣租賃苛例事。前經推出職員十四位。會同僑界

### 請交報費

日月不居歲闌已近本報厚蒙諸君惠顧文字結緣者又多一載實所銘感唯年終結賬乃商場通例故本報將報費告白費抄單呈 照務希即爲清繳以資周轉盼切禱切

本報營業部謹啓

◎雲埠致公堂十五年職員表

正會長 李希賢 副會長 何簡能  
正副書記 張椿杰 吳廷奎  
正副文書 徐德英 梁煥南  
正副財政 陳宜誠 梁光  
正副查帳 阮本祝 葉華 薛金龍 吳國華  
幹事科 黎宗煊 副 陳鳳泉  
庶務科 譚名新 副 陳鳳泉  
調查員 吳其美 梁莊 呂寬 黎德裕 高文明  
林龍仙 廖崇壽 黃百萬 廖永年 陳松宗  
許九德 周槐

◎城埠致公堂十五年職員表

正會長 趙芳椿 副會長 周道綸  
正副書記 李汝 周道綸  
正副文書 周道綸 周道綸  
正副財政 周道綸 周道綸  
正副查帳 周道綸 周道綸  
幹事科 周道綸 周道綸  
庶務科 周道綸 周道綸  
調查員 周道綸 周道綸

◎馬恒林啓事

啓者弟於城埠多年荷蒙沙城致公堂長官仰舉爲會長與諸祖國五卅風潮後任事務並荷同僑諸公過愛自山申學校分所並將手續清理當經交出茲已抵滬成東提督輪船里向所屬該等開休諸公權任力辦以維公益是禱此鳴謝

◎鳴謝

啓者弟今因東旋荷蒙各埠致公堂諸公長官仰舉爲會長與諸祖國五卅風潮後任事務並荷同僑諸公過愛自山申學校分所並將手續清理當經交出茲已抵滬成東提督輪船里向所屬該等開休諸公權任力辦以維公益是禱此鳴謝

◎訪尋家父陳獻廷

家嚴陳顯字獻廷香山庫充人年五拾餘歲身高五尺三四面三號離卡城出雲埠迄今有三四星期之久全未見其踪跡如有四方君子知其下落者請照下列住址來函報知則感激無涯矣如蒙登報此告白亦請即來函示知爲要

Shon Yee Association,  
113 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
Ph. res. Sec 9557; High. 1164R  
民國十四年拾月拾九號 陳銳昌謹啓

◎今朝香港滙價每百五十八元八毛

◎本埠新聞

◎中華會館今晚集議

◎日本工人大械鬥

◎俄共產黨大會

◎張宗昌提款之交涉

◎郭松齡佔新民府

◎美國整頓陸軍

◎馮玉祥大軍攻李景林

◎世界要聞

◎本報特約駐京通訊

◎開會第一委員會已通過自主案

◎豫軍樊鍾秀攻山西。被閻錫山擊敗。損失頗鉅

◎國民軍昨佔北塘。現向天津進發。李景林地位頗危。

◎本館特電

◎今明八時十分鐘接上海訪員來電云

◎豫軍已佔領保定

◎攻城之案僅一營耳

◎勇往先驅之血戰

◎豫軍又有補入濟南說

◎李紀才查辦鄂事之消息

◎開會第一委員會已通過自主案

◎京報和議。張滿間正在設法妥協之際。豫軍若向保定北進。戰者早料其必以武力接收保定無疑。豫軍入直之鄂軍樊鍾秀。李虎臣。三部軍隊。在河南索額勒旅。而豫軍之。拚命往。豫軍因人數太多。食不飽。飢寒所迫。格外奮勇。而華軍則敗退。氣已大挫。故此次豫軍之攻保定。先鋒僅一營。而竟能拔關。亦云盛矣。茲將經過情形。概述如左。

鄂軍於本月十日奉命進駐保定。率師沿京漢鐵路北上。派第十四混成旅長劉繼邦。擔任前衛。復派劉繼邦。於十七日入駐保定。劉繼邦。於十七日下午五時開至距保定二十五里之千家庄。隨即電知駐保定華軍。請其退防。以便接收。駐保定之東北陸軍第一師。即派司令部參謀長高偉。連輸司令劉某。副官長張英杰赴千家庄交涉。請候重及開拔手續完竣後。約週五日。即可讓防。劉派參謀長連瑞與劉某談判。未允奉軍要求。同時劉又接定縣電報局轉來直隸督辦公署參謀長張長庚。頃電報局轉來定縣電報局探劉某旅長。頃電報局轉來。實旅已定到縣。究竟是否來接防。事先並未與劉。現在敵軍移防。均集中保定。為備備戰。非三五日後。不能開。如冒然前來。恐生誤會。除面電責令駐京辦公處外。特此電報制止前進防復

◎本埠新聞

◎中華會館今晚集議

◎日本工人大械鬥







埠利屈卡隆益合
埠辟地云號益均
埠華高雲源利金
理代屬英

雲埠致公堂初選十五年職員一覽表

會長	張椿杰	林善同	馬大洽	梁煥南	陳良雙
中文書記	陳宜顯	周家概	梁槐	鍾啟然	
英文書記	吳廷查	梁光	許昌平	馬大莊	陳拔崇
翻譯	譚伯仁	伍時謙	黎崇煊	甄雨泉	
西文書記	徐德英	薛金麗	吳國華	葉華	鄭養
監醫	鄭福藉	黃紀松	何貽泰	李乙垣	
理財員	陳宜談	黃敦禮	鄭松安	梁莊	黃傳彰
	張四和	吳其美	周文喜	陳翼權	梁贊名
	梁裕昌	鄭維熙	岑漢傳	黃節章	廖裕
	徐德煥	鄭厚榮			

定手拾貳月廿號爲複選期由下午兩點起投簡至拾點止截票齊揭曉

公堂收到  
 片市顧各  
 昆仲年捐  
 費名列  
 劉甲勛 劉毓棠  
 蕭國祿 趙信  
 陳富 黃作洵  
 趙雲 周勳  
 陳潤雲 謝勳  
 梅拱棠 劉恩榮  
 許星祥 鍾印仕  
 謝操 張椿澤  
 許麟 陳裕  
 江紹凌 鄺兆松  
 關相 鄺兆松  
 鄭福 梁煒秋  
 劉希沼 黃煒雲  
 陳孔翼 梁華柏  
 岑炎 謝仁週  
 李鋌南 張扶  
 馬本澤 甄應  
 湯都 潘  
 接整水龍  
 本號承接修整水龍  
 喉井裝冷熱水龍電  
 燈自來火等件自備  
 大車裝載各樣器具  
 到門修整諸君利便  
 并以廉價相就華友  
 光顧用電話通知從  
 速奉命

▲▲花柳醫方第一功  
 弟因花柳遺毒。目坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕痒。種種繁痼。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴一天。謹謝愚誠。力行介。

僑英 羅查理 劉春基  
 Ros Charles, O. Chow & Co.  
 Market Street, Canada

此酒 補腎丸有 更無出其 左右 張之明 黃方石更

花柳搜毒酒  
 清生行  
 總發行所 廣東省城 德興路 門牌八十八號

商代代理特別利權

弟因先天不足。氣虛弱。居年。拾有餘年。因困勞神。時見夜悸。雖安枕席。精竭數。俾則頭暈眼花。飲味。有時天氣。必見外感。日久。往喉。同伴偶載報章。奇走行所刊。三腎丸之圭。治。勸弟嘗試。弟即銀十元購回。半。用。大覺精神。再付半料。及。遺固精丸一合。流調用。從此心。兩固。壯健。此良藥行世。此。濟。人。

清生行總發行  
 Hoi Sang Hong Co.,  
 81, San Francisco, Cal. U. S. A.







雲高

# 廣 萬 生

華埠

Kwong Man Sang & Co.  
222 224 226 Georgia St. E.  
Phone Sey. 1478 P.O. Box 1486  
VANCOUVER, B.C.

## ◀ 行發材藥貨雜江各 ▶

批發相宜 冬節年節送禮之用

上海轉船運到以

大宗嶺南佳品現

本號由廣州市選

僑胞諸君注意

新到

生晒枝干 自文華樹

米繼枝干 紡綢檳山

蜜莢糖羌 絲巾絲球

江西磁器 絲扇毛扇

各款麻雀 各款炮仗

黃灼生大藥房

壯腎強種遺精久瀉夜尿腰膝

●國際間事可望利維

潛所都屯駐未定 暫緩進兵 程潛已於二拾日從閩邊返汕矣 至閩周方面因東南戰事尙未結束 奉軍猶未放棄魯省 大敵當前 閩浙爲聯軍之後方 亦不欲與粵省輕取戰端 致牽動北方之局勢 且入閩之粵軍勢大 在閩南自由籌餉 委任縣長 大有喧賓奪主之勢 周蔭人及漳州之張毅 因之殊覺難安 故自得蔣介石電 要求驅逐陳軍殘部後 張毅特在漳州下戒嚴令 不准他軍入境 周蔭人亦命蘇挺蔣啟鳳兩旅 暫緩入浙 蘇調往汀州 蔣調往泉州 董勝標調往漳州 吳大洪調往莆田 陳軍劉志陸已集中武平 將聯同熊峯等部入贛 惟洪兆麟部在漳浦南靖 尙未移動 現潮梅方面蔣軍聞得粵軍有人贛之傾向 亦逐漸向蕉嶺平遠佈防 閩粵戰爭 從此或可望和緩矣

◎ 紅城致公堂收到各埠仲年捐名列

黃萬爵 何賢 鍾 蕭 彭紹毓 以上各五元	黃良昭 雷寬 李榮 楊連大 雷宜泮 鍾大焜 以上各五元	黃萬 翁仕 李茂 王松 鄭潤香 何貽安	林榮拾元 雷宜滾 雷宜賢 鄭池 李孔芳 何詒光	致公堂五十元 李期泮二十元 黃耀龍拾元 黃益十元	關東升拾元 吳廣五元	▲卡技利	林時仰 鄧世淵 李煜來 以上各五元	黃世裕 周丙寅 陳來崇 馬縣簡 李伯義 李椒祖	陳廣金 雷有 李卓生 陳孔炎 雷華盛 陳德	陳偉忠 關崇安 周榮光 吳榮調 馬昌叔 曾長	▲錦補破	梁生彰 呂進光 李楚南 唐福女 唐智 譚松盛 各五元	致公堂三百元 李瑞十元 李朝達 李宋 林福	▲不坎文	李發 陳明錦 司徒煥棠 以上每五元	廖仕 周有強 鄭福 唐京 關養 鄭宋	曾海東 趙仕練 鍾啟然 梁修富 梁祐秋 趙不混	李發 陳明錦 司徒煥棠 以上每五元	黎潮 鄭日永 鄭剛彰 鄧道存 張培洪 羅齊恬	簡銓 吳培 鄭舜安 黎樹 李慶三 高辰	高才 吳大 鄭傳芳 簡李 陳仕顯 關耀光	雷好 張衍 楊予 林龍仙 鄭天福 鄭信長	馬福記 伍時令 張田 蔡金 張旺 薛金蓮	唐奕作五元 李東成五元 馮慶坤五元 陳良 奕拾元	唐才五元 黎宗祖五元 馮慶坤五元 唐良茂五元	岑剛 耀五元 吳炳祥五元 梁榮五元 岑相永五元	區權邦五元 朱廣義五元 張明益五元 朱漢雲拾元	張懿培拾元 曾傳宇五元 鄭春慶五元 曾齊保五元	黃書亮廿元 李常雅十元 馮月拾元 黃書榮十元	馮福記五元 曾北相三拾五元 文麗珍二拾五元	鄭維鼎三拾五元 鄭松照廿元 鄭齊安拾元 黃百萬十元	鄭養上元 李乙垣拾元 何簡能拾元 鄭遇板拾元	許庚十元 鄭遠益拾元 鄭平滋拾元 黎崇煥十元	黎福興拾元 鄭炳同十元 鄭四澤拾元 徐德煥十元	張卓臣廿元 岑休十元 鄭啟十元 鄭茂榮十元	葉華廿元 鄭康廿元 陳子安廿元 胡允楠廿元	路莊五十元 林善同五拾元 陳宜順四十元 岑榮廿元	鄭福祥壹百元 徐光炎一百元 鄭光茂五拾元	雲填公堂收到購公債名列	何彬五元 劉燕五元 何貽堯五元 何福洲五元	張福有拾元 馬大莊十元 何貽堯五元 阮榮享五元	黃雲淨五元 梁齊傑廿元 梁松樂十元 鄭備品拾元	丁秀珍五元 梁齊傑廿元 梁松樂十元 鄭備品拾元	曹樹拾元 梁賢欣拾元 吳廷儀拾元 陳孔武十元	馮桂拾元 梁賢欣拾元 吳廷儀拾元 陳孔武十元	李鉅拾元 馮賢欣拾元 吳廷儀拾元 陳孔武十元	方贊廿元 李祐樞五元 陸育安五元 黃蘭亭五元	陳公堂廿元 李祐樞五元 陸育安五元 黃蘭亭五元	致公堂廿元 李祐樞五元 陸育安五元 黃蘭亭五元
----------------------	-----------------------------	---------------------	-------------------------	--------------------------	------------	------	-------------------	-------------------------	-----------------------	------------------------	------	----------------------------	-----------------------	------	-------------------	--------------------	-------------------------	-------------------	------------------------	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------	-----------------------	---------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------------	----------------------	-------------	-----------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

◎雲埠達權社民國十五年任事

[illegible]







### 立內外方脈

新到唐山各種瓜菜米客

電話：(Phone) 671

5888 Pender St. W. Vancouver, B.C.

### 隆裕隆

KWONG YEE LUNG CO.

185 Pender Street East

Phone 57-028 Vancouver, B.C.

### 名醫

初開九

治一切奇難雜症

### 名醫

初開九

治一切奇難雜症

### 隆裕隆

KWONG YEE LUNG CO.

185 Pender Street East

Phone 57-028 Vancouver, B.C.

### 新到

各種糖菓

南貨

雜貨

藥材

### 注意

少之貨品

冬節不可

### 代理

QUON ON JAN CO.

295 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

### 代理

WING LUNG CO.

89 LaSalle St. W.

Montreal, Que.

### CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

### 司理人何林

Calgary Knitting Co.

111 Second Ave. E.

Calgary, Alta.

### 散九兼盤星理命臺鏡明

Ming Kan Tol

P.O. Box 257

Nanaimo B.C.

### 新出磨粉機

本公司由美國新到大磨粉機，構造精良，不須人力，之勞最省，各處館住家之用，諸君回國，不防買個帶回，以免家人之勞，本公司有見及此，故特由美國定製出，以售人力之勞，茲將價目開列於下：

每架一元七角

每架二元

每架二元五角

每架三元

每架三元五角

每架四元

每架四元五角

每架五元

每架五元五角

每架六元

每架六元五角

每架七元

每架七元五角

每架八元

每架八元五角

每架九元

每架九元五角

每架十元

每架十元五角

每架十一元

每架十一元五角

每架十二元

每架十二元五角

每架十三元

每架十三元五角

每架十四元

每架十四元五角

每架十五元

每架十五元五角

每架十六元

每架十六元五角

每架十七元

每架十七元五角

每架十八元

每架十八元五角

每架十九元

每架十九元五角

每架二十元

每架二十元五角

每架二十一元

每架二十一元五角

每架二十二元

每架二十二元五角

每架二十三元

每架二十三元五角

每架二十四元

每架二十四元五角

每架二十五元

每架二十五元五角

每架二十六元

每架二十六元五角

每架二十七元

每架二十七元五角

每架二十八元

每架二十八元五角

每架二十九元

每架二十九元五角

每架三十元

每架三十元五角

每架三十一元

每架三十一元五角

每架三十二元

每架三十二元五角

每架三十三元

每架三十三元五角

每架三十四元

每架三十四元五角

每架三十五元

每架三十五元五角

每架三十六元

每架三十六元五角

每架三十七元

每架三十七元五角

每架三十八元

每架三十八元五角

每架三十九元

每架三十九元五角

每架四十元

每架四十元五角

每架四十一元

每架四十一元五角

每架四十二元

每架四十二元五角

每架四十三元

每架四十三元五角

每架四十四元

每架四十四元五角

每架四十五元

每架四十五元五角

每架四十六元

每架四十六元五角

每架四十七元

每架四十七元五角

每架四十八元

每架四十八元五角

每架四十九元

每架四十九元五角

每架五十元

每架五十元五角

每架五十一元

每架五十一元五角

每架五十二元

每架五十二元五角

每架五十三元

每架五十三元五角

每架五十四元

每架五十四元五角

每架五十五元

每架五十五元五角

每架五十六元

每架五十六元五角

每架五十七元

每架五十七元五角

每架五十八元

每架五十八元五角

每架五十九元

每架五十九元五角

每架六十元

每架六十元五角

每架六十一元

每架六十一元五角

每架六十二元

每架六十二元五角

每架六十三元

每架六十三元五角

每架六十四元

每架六十四元五角

每架六十五元

每架六十五元五角

每架六十六元

每架六十六元五角

每架六十七元

每架六十七元五角

每架六十八元

每架六十八元五角

每架六十九元

每架六十九元五角

每架七十元

每架七十元五角

每架七十一元

每架七十一元五角

每架七十二元

每架七十二元五角

每架七十三元

每架七十三元五角

每架七十四元

每架七十四元五角

每架七十五元

每架七十五元五角

每架七十六元

每架七十六元五角

每架七十七元

每架七十七元五角

每架七十八元

每架七十八元五角

每架七十九元

每架七十九元五角

每架八十元

每架八十元五角

每架八十一元

每架八十一元五角

每架八十二元

每架八十二元五角

每架八十三元

每架八十三元五角

每架八十四元

每架八十四元五角

每架八十五元

每架八十五元五角

每架八十六元

每架八十六元五角

每架八十七元

每架八十七元五角

每架八十八元

每架八十八元五角

每架八十九元

每架八十九元五角

每架九十元

每架九十元五角

每架九十一元

每架九十一元五角

每架九十二元

每架九十二元五角

每架九十三元

每架九十三元五角

每架九十四元

每架九十四元五角

每架九十五元

每架九十五元五角

每架九十六元

每架九十六元五角

每架九十七元

每架九十七元五角

每架九十八元

每架九十八元五角

每架九十九元

每架九十九元五角

每架一百元

每架一百元五角

### 存心肝應驗丹丸散膏丹

曹統新內外方脈打針藥

丸散膏丹，應驗如神，治一切奇難雜症。

### 清血消粒解毒丸

此丸之性，解毒清血，消粒解毒，治一切奇難雜症。

### 皮膚止癢解毒水

此水之性，止癢解毒，治一切奇難雜症。

### 跌打損傷作痛丸

此丸之性，跌打損傷，作痛即止，治一切奇難雜症。

### 立止止痛散

此散之性，立止止痛，治一切奇難雜症。

### 誤傳惡毒

此藥之性，誤傳惡毒，治一切奇難雜症。

### 我証此散不愧名爲立止止痛散

此散之性，立止止痛，治一切奇難雜症。

### 積聚成風苦難當

此藥之性，積聚成風，苦難當，治一切奇難雜症。



**永祥源**  
Wing Chung Yuen & Co  
588 Carrall St. Vancouver, B. C.

**▲獨步藥房聖藥**  
啟者本公司得著名醫生發明秘製經  
驗時症各藥名目如左(一)此藥在  
不離久暫一服全愈百發百中誠藥中  
之靈丹也本公司志在濟世利民  
特將此藥發售俾病者知所問津焉  
加拿大總代理公司啟  
每盒定價壹員 郵費在內  
自製藥水每樽二員五  
招商代理特別利權  
代理遠東輪船公司客務  
司理人 馬福俊 啟  
醫士 谷月池方脈內

**▲維城致公總**  
茲案據維城親會代  
表議決是次懇親經費  
所交過之款項擬向各  
致公堂分區攤負攤價  
並是年各堂應繳本總  
常年捐費等項請各區  
監督從速出巡所管轄  
堂埠一律催收繳來以  
結東應週年手續免碍  
是為切盼進行

**船名**  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣  
總代理 利臣

**由開行日期**  
十一月廿三日  
十一月廿五日  
十一月廿七日  
十一月廿九日  
十二月一日  
十二月三日  
十二月五日  
十二月七日  
十二月九日  
十二月十一日

**城埠利同昌馬達**  
Chinese Pass, Agt.  
588 Carrall St.  
Victoria, B. C.  
**雲埠乾豐馬大韓**  
Chinese Pass, Agt.  
588 Carrall St.  
Vancouver, B. C.  
**雲埠水祥源馬恒兆**  
Chinese Pass, Agt.  
588 Carrall St.  
Vancouver, B. C.

**美國郵船公司**  
American Oriental Mail Line  
United States Shipping Board  
By Admiral Oriental Line, Managing Operators  
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Office, 1819 Railroad Ave. So. Seattle



**登馬理代總務客亞東遠**  
Canadian Robert Dollar Co.  
Agent, Board of Trade Bldg.  
Vancouver, B. C.  
W. M. ALLAN G. A.  
901 Government St.  
Victoria B. C.  
D. J. Hanson  
159 R. R. N.  
General Pass. Agt.  
Seattle, Wash.  
Mar. Dep. Wash.  
Chinese Pass. Agt.  
660 King Street  
Seattle, Wash.

**本公司船每三天開一期照常**  
來往遠東直理上海招商局碼  
頭兩天然後開行同港每位收  
船脚戰費銀八元由雲埠包  
出城多利 貴客在 大任由便

**樓酒華東**  
東主西賓。延春宴客。華僑旅客。諸君談  
笑。酒興方濃。何妨來醉風月。樓觀高  
爽。居然雅緻。新到名媛。歡杯迴  
殊。李鳳。記懷醉晚。餐飽何必尋。新  
妙廚師。中西著名。烹任。飾裝品物。盡  
別乾坤。廣創花廳。洵堪行樂。告我  
僑梓。歡作常臨。  
門牌打街卅七號。電話一七四八  
十一月六日 雲埠東華酒樓新記

**館旅大治佐**  
GEORGE HOTEL  
Phone Sey. 92750  
207 Georgia, Street E.  
Vancouver, B. C.  
**醫士余躍淵寓**  
司理 鄭福和啟

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**  
本號開辦以來。今已多年。蒙各埠  
諸君。光顧。生意。日見。發達。不  
勝。感。佩。茲。因。本。號。所。售。之。粉。係  
由。中國。各。埠。運。到。其。質。地。純。潔。  
色。澤。鮮。明。且。其。價。格。亦。極。平。宜。  
凡。欲。購。者。請。向。本。號。接。洽。可。也。  
本。號。所。售。之。粉。係。由。中國。各。埠  
運。到。其。質。地。純。潔。色。澤。鮮。明。  
且。其。價。格。亦。極。平。宜。凡。欲。購。者。  
請。向。本。號。接。洽。可。也。  
本。號。所。售。之。粉。係。由。中國。各。埠  
運。到。其。質。地。純。潔。色。澤。鮮。明。  
且。其。價。格。亦。極。平。宜。凡。欲。購。者。  
請。向。本。號。接。洽。可。也。

**華高雲**  
WAH YING ROOMS  
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828  
Vancouver, B. C.  
**▲重新廣告**  
啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉煥然  
龍電燈大加改良煥然  
一新倘蒙惠顧請向白仰候  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青  
本棧在打街東一百零五號  
電話(特應)六八二八

**生蘭葉士醫業畢等優院醫濟博州廣城雲駐現**  
The World Co 94 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey 1532

**啟者本藥房設在打街東門**  
牌九十四號辦到聖藥上等送  
禮化粧香品香煙麻糖文房用  
品電燈器具等物價錢相宜倘  
胞惠顧無任歡迎  
製應驗膏丹丸散  
寧神補血藥露  
此藥露選上等藥料  
製成藥性不寒不燥  
服之轉弱為強補氣  
血虛者請服之極合  
衛生也  
各商店酒舖有代售之  
世界藥房總發行所  
參茸補腎丸每盒四元  
男界醜丸每料廿五元  
婦科種子丸每盒四元  
婦科白帶丸每盒五元  
婦科經期痛丸每盒五元  
婦科白濁丸每盒五元  
珠珀白濁丸每盒五元  
白濁注射藥水每樽五元  
花柳搜毒丸每樽五元  
花柳清毒丸每樽五元  
花柳濕毒丸每樽五元  
立止頭痛丸每樽一元  
立止牙痛藥水每樽一元  
立止喉痛藥水每樽一元  
立止喉痛藥水每樽一元  
久年患風濕水每樽一元  
風濕膏藥每盒七毛五  
風濕祛風膏藥每張式毛五  
光明眼藥水每樽一元  
大腸瀉濕丸每樽壹元五  
皮膚濕毒藥水每樽五毛  
久戰快藥丸每盒五毛  
久戰快藥水每樽五毛  
斷根癩藥水每樽五毛  
止咳藥水每樽五毛  
雲埠世界大藥房披露

**▲恭頌良醫**  
啟者弟因少年無智誤入花叢以致遺精淋濁身花柳極毒遍身  
骨節疼痛經中西醫治無效是以身體日加消瘦  
茲幸得葉蘭生大醫生為我施治僅一星期之久疾病全消  
我健康矣今感先生之醫術精奇實為海外醫生之冠也  
弟台馬福俊拜頌  
**▲遠年頑癬 壹掃而光**  
鄙人前患年所生癬癩在於陰部腎囊後經中西醫治無效  
幸蒙 葉蘭生先生施治言名為千層癬用藥敷治不數天將  
我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之  
能手矣  
雲埠花縣人盧永輝謹頌  
**▲聖藥回春**  
啟者鄙人因患花柳毒結毒癰疽遍身潰爛膿水淋漓痛苦  
萬分當經求中西醫治無效幸蒙 葉蘭生先生施治言名  
為千層癬用藥敷治不數天將我頑癬壹掃而光特登數言  
以表先生之德可謂真正醫界之能手矣  
雲埠花縣人盧永輝謹頌  
**▲幸蒙聖手 藥到回春**  
啟者弟因患淋濁遍身俱起紅粒痛極難言曾經中西醫治  
無效茲蒙 葉蘭生先生施治言名為千層癬用藥敷治不數  
天將我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正  
醫界之能手矣  
雲埠花縣人盧永輝謹頌  
**▲幾乎盲目 還我光明**  
啟者鄙人因患眼疾雙目皆起紅絲痛極難言曾經中西醫  
治無效幸蒙 葉蘭生先生施治言名為千層癬用藥敷治不  
數天將我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正  
醫界之能手矣  
雲埠花縣人盧永輝謹頌  
**▲我証先生挽危**  
咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若喉喉喉喉不  
能言欲睡而不寐其苦甚矣頃蒙 葉蘭生先生施治言名  
為千層癬用藥敷治不數天將我頑癬壹掃而光特登數言  
以表先生之德可謂真正醫界之能手矣  
雲埠花縣人盧永輝謹頌  
**▲醫界明星**  
鄙人年少作客工餘之暇偶染沙花毒致花柳惡疾曾  
中西醫治無效幸蒙 葉蘭生先生施治言名為千層癬用藥  
敷治不數天將我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德  
可謂真正醫界之能手矣  
雲埠花縣人盧永輝謹頌

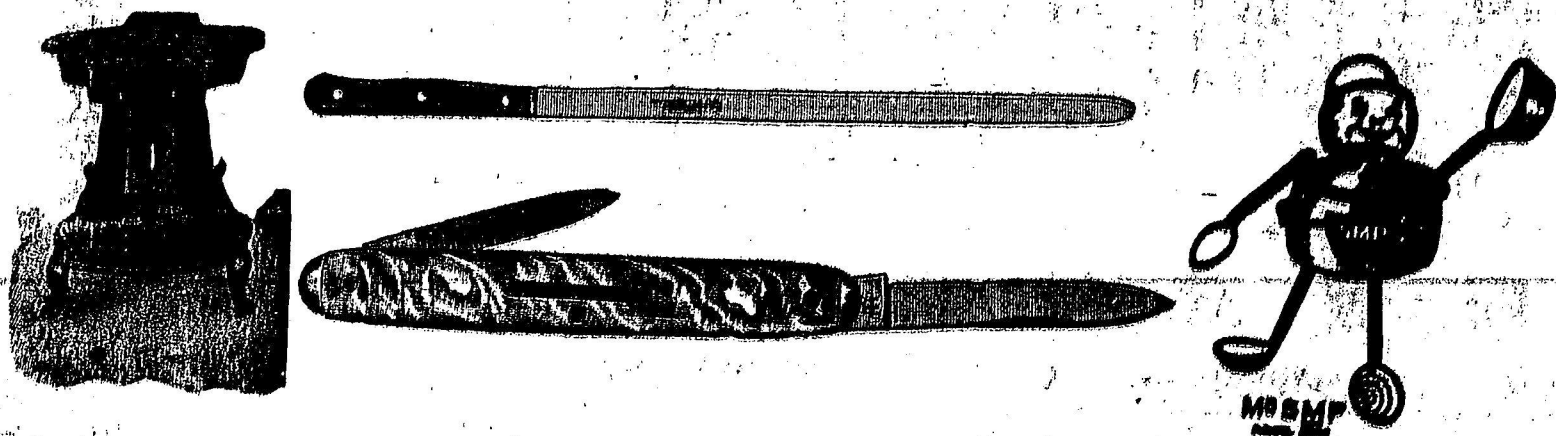


此丸補腦靈神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧諸認明五洲大藥房招牌庶不致誤

批發另議

**外埠寄費買者自理**  
**Vancouver, B.C.**

五洲大藥房啟



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B. C.

**Phone Sey. 4994**

肆九九肆 (麼詩) 話電

飾首器金足拾源金

**Kam Yuen Co. Ltd, Phone Sey, 8396**

71. Pender, St. E. Vancouver, B. C.

寶玉戀僧	壹員	俱是拾寸雙面	
壁玉離生	壹員	林黛玉歸天	兩員
寶兒薛翁	三員	李太白醉酒	壹員
碌鼓記	叁員	猩猩女追夫	兩員
辨才吸妖	六員	唐明皇長恨	四員
春芳遇盜	四員	劉金定斬四門子	三員
錯倒鸞鴛	四員	賈寶玉哭靈	一員
陳宮罵曹	二員	楊貴妃訴情	四員
韓門罪子	四員	紅拂女私奔	四員
六國封相	叁員	沙何榮金鑪	叁員
西遊擊掌	四員	革命黨夜會署兩日	
私探營房	四員	孫武子演說	四員
鄭宛藏龍	五員	溫生財炸學務武員	
四郎回營	四員	千里駒傷舟	四員

塊七毛九

不能盡錄印有目錄函索即送

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啓  
林原 沐閏恩

廣元發號

**Yuen Fat Wah Jung CO., Ltd**  
**Phone Sey 4378 (矢磨) 四三七八**  
**36 Pender St. E. Vancouver B.C.**

糯米  
白糯米  
荔枝干 槐枝干  
蜜餞糖 薑罐頭干 糖薑  
金英芳水 仙花四仔庄  
溪紅炮送禮香 鹼蔴糖  
唐山織造各色襪毛巾

司李照勛 李森學 披  
理林禮揚 李維勛 啟

司李照初 李森學 披  
理林禮揚 李續初 露

新到

五邑崙達權社啓

▼◎▲四週紀念預啓  
本社謹於十二月貳拾號舉行四週紀念慶典敬扳  
致公總分堂  
達權總分社 昆仲屆期駕臨  
助慶曷勝榮幸

輔行雜貨公司

新辦到  
中華土產  
送禮貨品  
行情刊印  
成部  
函索即奉

**FOO HUNG COMPANY**  
127-129PENDER ST.  
PHONE SEY. 3440  
VAN COUVER B. C.

啟者弟患痔漏多年痛苦非常屢請中西名醫醫治均未見効幸得友人介紹請李門順先生醫治不拾天之內已全愈確是拿手先生精醫痔漏并能醫花柳白濁奇難雜症不愧再世華陀故特登數言鳴謝先生大德如有僑友患斯症者知所問津焉

先生醫寓本埠奇花街門牌四百三拾八號

廣州人黃雲璠京梅房陳經綸貳

啟者本號由唐山辦到大幫增城鮮魚米油糖菓各省江海雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外款

# 生源廣

**KWONG YUEN SANG CO.**  
178 Pender Street East  
Phone Sey, 8046 Vancouver, B. C.

拾足金葉  
請照佳址

美盛號鄧隆湛

**MEE SHANG**  
5 Pender St. E.  
Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lim Sheng  
1 Pender St,  
home 342 295  
Vancouver, B. C.







本館所編明年春夏兩季之回國來往船期  
覽表行將出版僑胞諸君愛取者請預早  
函來爲幸

周耀初影相館謹啟